



# РЭСПУБЛІКА

● ВЫДАЕЦА 3 1991 г. ● АЎТОРАК, 16 ЖНІЎНЯ 1994 г. ● КОШТ У РОЗНІЦУ - 300 РУБ.

3 ”

ГРАНАТА...  
ПОД ПОДУШКОЙ

4 ”

Недавно в Минске состоялось торжество, на котором чествовали семью минского "вора в законе". Поздравить его приехали преступные "авторитеты" из многих городов бывшего Союза. Среди подарков были шикарная иномарка, шкура тигра, десятки тысяч долларов. Для приглашенных весь вечер пел популярный артист из Америки М.Шуфутинский

5 ”

ЧЕМ ФИДЕЛЬ КАСТРО  
УГРОЖАЕТ  
БИЛЛУ КЛИНТОНУ?

7 ”

Толькі згадваючы Беларусь,  
яны пераставалі быць эмігрантамі  
і хоць у думках вярталіся ў свай  
родны Віцебск...

Чтобы быть дороже, наш "зайчик" станет в 10 раз дешевле.  
Правительство и Нацбанк приняли решение  
о деноминации белорусского рубля с 20 августа



Мікола МАЛЯЎКА

Не падай духам. І гані знямогу.  
І летуцень.

За кожны дзень пражыты дзякуй Богу,  
За кожны дзень.



МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
ФОТОКОНКУРС-  
ФЕСТИВАЛЬ

Фото  
Виктора  
СТРЕЛКОВСКОГО

Горячая тема: официально и неофициально

## Выплата компенсаций: кому, сколько и где

Разъяснение о порядке выплаты денежной компенсации отдельным категориям граждан в соответствии с постановлением Кабинета министров Республики Беларусь от 10 августа 1994 года N 3 "О мерах по оказанию финансовой поддержки отдельным категориям граждан"

Министерство финансов, Госкомтруд и Фонд социальной защиты населения Республики Беларусь сообщают порядок выплаты ежемесячной денежной компенсации отдельным категориям граждан в связи с введением свободных цен на хлеб, хлебобулочные изделия, молоко и молочные продукты, детское питание.

Денежная компенсация выплачивается каждому неработающему пенсионеру, а также пенсионерам, работающим в колхозах, совхозах и других предприятиях сельского хозяйства, независимо от вида получаемой пенсии в размере 85 тысяч рублей. Пенсионерам, получающим пенсии по случаю потери кормильца компенсация выплачивается на каждого неработающего иждивенца и на иждивенцев, работающих в колхозах, совхозах и других предприятиях сельского хозяйства /на детей, не достигших 18 лет при условии, что компенсация не выплачена по месту работы /учебы/ матери, отца или лица, заменяющего родителей/.

При решении вопроса отнесения предприятия к отрасли сельского хозяйства необходимо руководствоваться общесоюзным классификатором отраслей народного хозяйства, издание 1987 года с изменениями 9--12, утвержденными Госстандартом СССР в 1987--1991 годах.

Неработающим пенсионерам, а также пенсионерам, работающим в колхозах, совхозах и других сельскохозяйственных предприятиях, выплата компенсации производится по месту жительства в органах, выплачивающих пенсию.

(Окончание на с.2)

## О ценах, льготах и начальстве...

Михаил ОРЛОВСКИЙ

Завсегдатаи городских скверов -- пенсионеры. Гуляют вдвоем-втроем, а уж если на лавочку сядут, разговоры не умолкают. Раньше косточки перемывали чаще всего соседям, а нынче больше достается правительству. Вот и на этот раз в Киевском сквере...

Всем сестрам по серьгам?

-- Это же надо! -- возмущается одна старушка. -- Буханка хлеба в тринадцать раз подорожала...

Другая:

-- Дала внучке триста тридцать зайчиков. Иди, говорю, на горку, там в магазин молоко в пакетах привезли, возьми два. Прибегает назад, кричит с порога -- шесть тысяч надо! Старушки аж ерзают от негодования. Но кто-то спокойно вставляет:

-- Вы что, не знаете? Вон и Президент говорил -- хлеб тысячами буханок в Россию вывозили. И в Литву. Наживались спекулянты на нашей дешевке. И с молоком так. Со сметаной, с творогом. Молоко дешевле воды. А?

Чуть помолчали. И снова:

-- А что мне с того? Едва концы с концами свожу...

Но тот же резонный голос:

-- Значит, не читала? И по телеку говорили - по восемьдесят пять тысяч к пенсии добавят. На хлеб и молоко...

Тут заговорил молча сидевший до того мужчина -- седой, с орденомскими планками:

-- Оно, конечно. Добавка к пенсии -- это верно. Только не пойму, почему всем одинаковая. У тебя, бабуля, какая пенсия?

-- Какая там!.. Сто девяносто шесть тысяч. У моей сватья еще меньше.

-- Вот-вот. А у меня четыреста тысяч с хвостиком.

(Окончание на с.3)



# Деноминация белорусского рубля

Заснавальнік —  
Савет Міністраў  
Рэспублікі Беларусь

Аб'яднаная  
рэдакцыя

Галоўны рэдактар  
Мікалай КЕРНОГА

Рэдакцыйная калегія:

Аляксандр АКУЛІК  
/першы намеснік  
галоўнага рэдактара/,  
Сяргей ДУБОВІК,  
Іван ЗНАТКЕВІЧ  
/адказны сакратар/,  
Сяргей КУЛАЧЭНКА,  
Уладзімір НІКАЛАЙЧУК  
/нам. галоўнага рэдактара/,  
Аляксандр РУДНІЦКІ,  
Аляксандр СНАПКОЎ  
/камерцыйны дырэктар/,  
Леанід ЮНЧЫК  
/нам. галоўнага рэдактара/

Адрас  
рэдакцыі:  
220013, Мінск,  
вул. Б. Хмяльніцкага, 10-а.

Тэлефоны:  
прыёмны 68-26-12  
Абслугоўванне:  
рэкламы 68-25-39  
(факс — 68-25-15,  
аўтаадказчык 68-22-15)  
лісьмаў і грамадскай  
думкі 68-25-18  
навін 68-25-34  
68-25-11

сацыяльна-бытавых  
праблем 68-25-12,  
68-25-13  
эканамікі 68-26-33  
палітыкі 68-26-16,  
68-26-17  
навукі і экалогіі 68-26-19  
права і маралі 68-26-34,  
68-26-16  
сакратарыята 68-25-32  
дызайна 68-25-37  
бухгалтэрыі 68-25-14  
Карэспандэнцкіх  
пунктаў:  
Брэст 5-43-14  
Віцебск 2-48-93  
Гродна 5-49-89  
Гомель 52-70-52  
Магілёў 26-35-38

Даткаў:  
**БЕЛАРУСЬ**  
В ЗАПАДНОЙ СИБИРИ  
**ВЕСТИ**  
потребкооперации  
68-26-35  
68-26-33

ЧАЛАВЕК  
АТАМ  
ЭКАЛОГІЯ  
СВЕТ  
68-25-12

**КАТАСТРОФА**  
68-26-19

Спасылка на "Р"  
пры перадрукоўцы —  
абавязковая.

Інтэкс  
63884

Газета выходзіць 250 разоў  
у год на беларускай і рускай мовах.

Падпісана ў друку  
15 жніўня

Заказ 157.

Тыраж у жніўні  
158 415 экз.,  
па пятніцах — 167 415 экз.

Набор і вёрстка  
камп'ютарнага цэнтру "Р",  
які абслугоўвае фірма "ОМІКС".

Электронны адрас:  
root@republ.minsk.by

Надрукавана  
ў друкарні выдавецтва  
"Беларускі Дом друку".

М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

В целях упрощения расчетов и приведения в соответствие стоимости белорусского рубля номиналу расчетного билета Национального банка Кабинет министров Республики Беларусь и Национальный банк Республики Беларусь ПОСТАНОВИЛИ:

произвести по состоянию на 20 августа 1994 года деноминацию белорусского рубля в 10 раз. В связи с этим всем юридическим и физическим лицам предложено обеспечить по состоянию на 20 августа 1994 года пересчет в сторону уменьшения в 10 раз активов и пассивов, всех видов цен и тарифов, а также поступлений и доходов, включая доходы населения.

Расчеты за отгруженные товары и оказанные услуги, платежи по которым не произведены до деноминации, будут осуществляться после деноминации по новым, уменьшенным в 10 раз ценам.

Установлено, что, начиная с 20 августа, расчетные билеты Национального банка обязательны к приему на территории Республики Беларусь всеми юридическими и физическими лицами по всем видам платежей, переводов, для

зачисления на вклады /депозиты/ и на расчетные, текущие счета по их номиналу.

Предприятия и организации торговли, транспорта, связи, жилищно-коммунального хозяйства, бытового обслуживания населения и другие субъекты хозяйствования, независимо от форм собственности, должны обеспечить по состоянию на 20 августа приведение розничных цен и тарифов на товары и услуги, оказываемые населению, в соответствие с условиями деноминации.

Министерству торговли, Белкоопсоюзу, другим министерствам и ведомствам, имеющим предприятия торговли и сферы услуг, Департаменту цен Министерства экономики предложено обеспечить контроль за проведением деноминации.

Госкомстату совместно с Министерством финансов и другими заинтересованными министерствами и ведомствами до 20 августа поручено определить порядок отражения в отчетности условий деноминации.

Управление организации и методологии банковского учета Национального банка и Министерство финансов должны провести необходимую разъяснительную работу о целях и механизме проводимой деноминации.

Белинформ

## Выплата компенсаций: кому, сколько и где

(Окончание. Начало на с. 1)

Семьям, воспитывающим детей в возрасте до 16 лет /учащихся дневных средних образовательных школ, гимназий, лицеев в других аналогичных учебных заведениях, школ-интернатов всех типов и наименований до их окончания, а также учащихся, обучающихся за счет собственных средств в высших, средних специальных учебных заведениях и на курсах, работающих по режиму учебных заведений в дневное время, и не получающих стипендий, -- до 18 лет/, компенсация устанавливается в размере 80 тысяч рублей.

Выплата компенсации на детей дошкольного возраста и детей, обучающихся в общеобразовательных школах и приравненных к ним учебных заведениях производится по месту основной работы /учебы/ матери, а в случае, если мать не работает, -- по месту основной работы /учебы/ отца или лица, заменяющего родителей на основании списков, утвержденных руководителем предприятия, учреждения, организации. При необходимости могут быть истребованы дополнительные документы, подтверждающие право на получение компенсации.

В иных случаях компенсация выплачивается в органах социального обеспечения по месту жительства.

Эти выплаты не производятся на детей, находящихся на полном государственном обеспечении, а также в семьях, где оба трудоспособных родителя /а в неполной семье трудоспособный родитель/ не работают и не состоят на учете в Государственной службе занятости /кроме неполных семей, воспитывающих детей в возрасте до 8 лет/.

На детей, имеющих родителей и одновременно находящихся под опекой, выплаты осуществляются по месту работы /учебы/ родителей. Если родители постоянно проживают за пределами Беларуси эти выплаты на детей опекунам не производятся.

Неработающим трудоспособным гражданам, осуществляющим уход за инвалидом I группы либо престарелым, нуждающимся по заключению лечебного учреждения в постороннем уходе или достигшим 80 лет, а также уход за ребенком-инвалидом в возрасте до 16 лет компенсация устанавливается в размере 85 тысяч рублей и выплачивается в органах социального обеспечения.

Компенсационные выплаты пенсионерам и семьям, воспитывающим детей, осуществляются Фондом социальной защиты населения за счет средств, передаваемых из республиканского бюджета.

Если расчеты предприятий, учреждений и организаций с органами Фонда социальной защиты населения завершены или у них отсутствуют средства на счетах, то органы фонда перечисляют им ассигнования на выплату указанной компенсации.

Предприятия, учреждения и организации эти выплаты отражают в "Расчетной ведомости по средствам Фонда социальной защиты населения Республики Беларусь" в разделе III по строке 16, с расшифровкой этих расходов в разделе IV, по строке 50 -- компенсация детям и по вновь вводимой строке 51 -- компенсация неработающим трудоспособным гражданам, осуществляющим уход за инвалидом I группы, либо престарелым, нуждающимся в постороннем уходе по заключению лечебного учреждения или достигшим 80 лет, а также ребенком-инвалидом в возрасте до 16 лет.

## Об отмене некоторых постановлений Совета Министров Республики Беларусь

Распоряжение Президента Республики Беларусь N 4

На основании проведенной аппаратом Президента Республики Беларусь проверки обстоятельств присвоения очередных воинских званий и установленных при этом нарушениях действующего законодательства поручить Кабинету министров Республики Беларусь рассмотреть вопрос об отмене постановлений Совета Министров Республики Беларусь от 5 июля 1994 г. N 518 "О присвоении очередных воинских званий А.А. Сикоре, М.С. Станкевичу и С.Ф. Кузнецову" и от 14 июля 1994 г. N 530 "О присвоении очередного воинского звания С.Н. Князеву".

О принятом решении доложить до 10 августа 1994 г.

Президент Республики Беларусь А. ЛУКАШЕНКО

8 августа 1994 г.

## Генералы, шаг назад!

Комментарий к распоряжению Президента

Как стало известно корреспонденту БЕЛИНФОРМА, прямое отношение к распоряжению Президента об отмене постановлений Совета Министров о присвоении очередных воинских званий А.Сикоре, М.Станкевичу, С.Кузнецову и С.Князеву имеет госсекретарь Совета безопасности республики Виктор Шейман. Именно им, по поручению Александра Лукашенко, была проведена проверка всех обстоятельств появления данных постановлений Совмина. В ходе ее выяснилось, что очередные звания были присвоены с нарушением существующего положения. Так, в соответствии со статьей 20 Положения о прохождении военной службы офицерским составом Вооруженных Сил Республики Беларусь в части соблюдения порядка представления материалов о присвоении воинских званий высшему офицерскому составу необходимо, чтобы представление на присвоение воинского звания было рассмотрено на заседании коллегии Министерства обороны. В отношении М.Станкевича и С.Кузнецова этот порядок был нарушен, и необходимые документы оформлялись по устному указанию министра обороны П.Козловского. Причем делалось это уже по истечении восьми дней после принятия постановления Совета Министров о присвоении первому звания генерал-лейтенанта, а второму -- генерал-майора.

Аналогичное нарушение было допущено и при присвоении очередного воинского звания генерал-майора полковнику С.Князеву. Как показала проверка, ему воинское звание было присвоено без внесения в Совет Министров представления об обсуждении этого вопроса на коллегии Комитета государственной безопасности. Причем, как отмечает Виктор Шейман, в личной беседе бывшего председателя КГБ Г.Лавицкого с отдельными членами коллегии последние высказали свое отрицательное отношение к повышению С.Князева в звании.

В отношении генерал-майора А.Сикоры, которому постановлением правительства было присвоено звание генерал-лейтенанта, проверкой не было выявлено нарушений существующего положения о порядке присвоения воинских званий высшему офицерскому составу. Однако при принятии указанных постановлений был нарушен регламент Совета Министров, поскольку проекты постановлений не были согласованы с членами Президиума Совета Министров и были приняты единолично бывшим его Председателем Вячеславом Кебичем. В связи с этим действие этих постановлений приостановлено.

Светлана КАЛИНКИНА

Органы социального обеспечения производят указанные расходы за счет средств, перечисляемых фондом на их счета. Фактические расходы по видам: компенсация пенсионерам, компенсация детям в возрасте до 16 лет, компенсация неработающим трудоспособным гражданам, осуществляющим уход за инвалидом I группы либо престарелым, нуждающимся в постороннем уходе по заключению лечебного учреждения или достигшим 80 лет, а также ребенком-инвалидом в возрасте до 16 лет, отражаются ими в представляемом "Отчете о расходах на выплату пенсий и пособий и количестве их получателей" по вновь вводимым строкам.

Выделяемые ассигнования имеют строго целевое назначение и расходование их на иные цели не допускается.

Студентам высших учебных заведений, учащимся средних специальных и профессионально-технических учебных заведений /не получающим питания/, в том числе находящимся в академическом отпуске по медицинским показаниям компенсация выплачивается в размере 80 тысяч рублей по месту учебы за счет средств республиканского бюджета.

Гражданам, получающим пособие по безработице или стипендию при прохождении профессиональной подготовки, повышении квалификации по направлению Государственной службы занятости компенсации в размере 75 тысяч рублей выплачиваются в центрах занятости населения за счет средств Фонда содействия занятости.

Компенсационные выплаты производятся со дня возникновения права на их получение.

Выплату денежной компенсации за август текущего года следует произвести не позднее 20 числа этого месяца.

Гражданам, имеющим право на получение компенсаций по нескольким основаниям, компенсация выплачивается только по одному из них. Излишне выплаченные суммы подлежат удержанию.

Пенсионерам, включая получающих пенсию по случаю потери кормильца, находящимся на государственном обеспечении, компенсация не выплачивается. С ежемесячных компенсаций удержания не производятся.

Компенсационные выплаты осуществляются в виде специальных доплат к заработной плате, пенсии, пособиям, стипендии по отдельной ведомости по месту получения указанных выплат.

По дополнительно возникающим вопросам выплаты ежемесячной денежной компенсации за разъяснением обращаться в Министерство финансов /начальник отдела Иванова Э.А., тел. 29-60-30/, Госкомтруд /заместитель начальника управления Ладженко В.Е., тел. 23-27-83/, Фонд социальной защиты населения /начальник управления Алацкий П.А., тел. 68-77-90/.

Заместитель министра финансов Республики Беларусь

А.СВЕРЖ

Заместитель председателя Госкомтруда Республики Беларусь

А.КОЗЕЛ

Первый заместитель председателя правления Фонда социальной защиты населения Республики Беларусь

Л.ПИСАРЧИК

## Распоряжение

## Кабинета министров Республики Беларусь N 31р

В целях оказания помощи населению республики в обеспечении концентрированными кормами для скота и птицы, находящихся в частной собственности, а также упорядочения расходования хлебных ресурсов:

1. Выделить в 1994 году из государственных ресурсов 60 тыс. тонн концентрированных кормов для продажи их населению с распределением по областям согласно приложению.
2. Установить, что отпуск населению концентрированных кормов производится в августе 1994 г. по цене от 2,5 до 4 тыс. рублей за килограмм в зависимости от их рецептуры. С изменением ценообразующих факторов стоимость этих кормов, отпускаемых населению, должна устанавливаться ниже розничных цен на хлеб из смеси ржаной и пшеничной муки массовых сортов.
3. Облисполкомам совместно с Белкоопсоюзом с учетом местных условий определить порядок распределения и продажи концентрированных кормов населению, содержащему скот.
4. Облисполкомам, райисполкомам и руководителям колхозов, совхозов и других сельскохозяйственных предприятий оказывать всемерную помощь в выделении концентрированных кормов собственного производства населению.

Премьер-министр Республики Беларусь М. ЧИГИРЬ

11 августа 1994 г.  
г.Минск.

Приложение к распоряжению Кабинета министров  
Республики Беларусь от 11 августа 1994 г. N 31р

ОБЪЕМ концентрированных кормов, выделяемых для продажи населению в 1994 году	(тыс. тонн)
Брестский облисполком	11,5
Витебский облисполком	9,6
Гомельский облисполком	8,6
Гродненский облисполком	9,8
Минский облисполком	13,5
Могилевский облисполком	7,0
Всего	60,0

Телеграмма в номер

## Всегда бы так!

Когда распоряжение Кабинета министров было сдано в набор, в редакцию поступила телеграмма: "Минск. Газета "Республика". Есть комбикорм. Молодец Президент. Спасибо. Так держать. Александр Григорьевич. Юдин. Сенно".

Связавшись с Сенненским райисполкомом, мы выяснили, что здесь комбикорм уже получен и распределен среди жителей. Действительно, можно порадоваться такой оперативности выполнения распоряжений правительства. Всегда бы так!




**ІКА "Р"  
ПРС**

68-25-34  
32-33-13  
68-25-13

**ІНФАРМАЦЫЙНА-КАМЕРЦЫЙНАЕ  
АГЕНЦТВА "РЭСПУБЛІКІ"**

## Эпіцэнтр

### Разговор с Президентом о высших ценностях

**Высшая ценность -- семья, главный критерий действий -- нравственность.**

По-видимому, этим тезисом руководствовался Президент Республики Беларусь Александр Лукашенко, когда накануне выходных, отодвинув в сторону неотложные дела, провел часовую встречу с представительницами женского координационного совета, объединяющего в своих рядах 19 женских организаций республики. На встрече обсуждались вопросы социальной защиты женщины и семьи, проблемы нравственности в политике, экономике, экологии.

### Лукашенко встретился с членами Конституционного суда

**Состоялась встреча Президента Республики Беларусь Александра Лукашенко с членами Конституционного суда.**

Глава государства в ходе беседы подчеркнул значение Конституционного суда как коллективного органа, призванного стоять на страже законности и конституционных действий власти. Особенно эта роль, отметил Александр Лукашенко, актуальна сегодня, когда в течение двух лет необходимо привести действующее законодательство в соответствие с Конституцией Республики Беларусь.

Предполагается, что в дальнейшем консультации Президента с членами Конституционного суда будут регулярными.

## Экономика

### За чеками "Имущество" белорус не спешит

С момента, когда 1 апреля 1994 года в отделениях Сбербанка распечатали первые посылки с именными чеками "Имущество", прошло четыре с половиной месяца. За это время, по данным на 1 августа, только 2,6% граждан (208631 человек) получили сертификат чека.

Вся проблема в том, пояснили в Управлении организации чековой приватизации, что процесс оформления сертификата сильно усложнен. Люди вынуждены не единожды обращаться в комиссию, ЖЭС, канцелярию на работе, прежде чем дело дойдет до кассы Сбербанка. После оформления необходимых документов до момента получения сертификата проходит один, а то и два месяца. Да и срок выдачи чеков до сих пор не определен. Мингосуправление выдвинуло предложение завершить прием документов для оформления чеков до 1 апреля 1995 г., выдачу сертификатов -- до 1 июня 1995 г.

Вероника МИКОС

### РЫНОК МЯГКИХ ВАЛЮТ:

российский рубль (курс НБ РБ: 15.0)

На 15.08.94	Покупка		Продажа	Телефон
	сумма, млн.	коэф.		
ТРАНСФЕР-ИНВЕСТ	любая	14.5-14.6	15.0	268-353
ОСМОС	от 10	14.2	-	641-702
А/О СЭЧ	любая	14.5-14.6	15.1-15.35	358-801
ДОМИНАТОР	от 10	14.5-14.8	15.5	358-181

Информация подготовлена "Агентством Гравцова"

### Курсы валют в коммерческих банках Минска на утро 15 августа 1994 г.

Наименование банка	\$		DM		Росс. рубль		Тел.
	1	2	1	2	1	2	
КОМПЛЕКС	25950*	26800	16262*	16900	11.07	12.10	067
БЕЛВНЕШЭКОМБАНК	24500*	26800	15460*	16910	10.80	11.88	267-022
БЕЛБИЗНЕСБАНК (гл. операц. управ.)	25500	27000	16000	17000	10.50	12.50	349-893
НАРОДНЫЙ БАНК	25800*	26500*	16300*	16700*	11.20*	12.30*	238-610
СЕРВИС БАНК	26000	27000	16200	17000	11.40	12.40	067
ОЛИМП	25900*	27100*	16390*	17150*	11.50*	13.50*	508-556
СЕВЕРО-ЗАПАД	26400	26900	16500	17000	11.60	12.20	268-544
ПРИОБАНК	26300	26700	16500	16920	10.50	13.00	690-964
ДУКАТ	25800*	26800*	16300*	17000*	11.00	15.00*	067 201-063
Финансовая комп.	25000*	26500*	15800*	16800*	10.50*	12.00*	067
СОЛИД							202-993
ПОЙСК	---	26800	---	16800	11.00	---	634-341
СЕРВИС БАНК	26300*	27800*	16700*	17600*	11.40	12.50	067
БЕЛБИЗНЕСБАНК (городское отд.)	25800	26500	16100	16700	11.00	12.10	
МИЛАВИЦА	25500	26900	15500	16800	---	---	372-825
Филиал АКБ ДУКАТ Ф.П. "ИНТЕРКОН- ТИНЕНТАЛЬ-СКВ"	26100	27600	16500	17300	---	---	
ВЕЛЕС	28300**	30300**	17500**	19100**	---	---	
Филиал АКБ ДУКАТ БЕЛВНЕШЭКОМБАНК Ф-л N1	25000	26800	---	16800	---	12.50	
АКБ "ОЛИМП"	29000**	31000**	18300**	21000**	11.00	12.00	291-646
НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК (официальный курс)	30 550.00		19 278.09		15.00		
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БАНК РОССИИ (офиц. курс)	2 108.00		1 330.22		100 бел. руб. 7.10		

1 -- Покупка 2 -- Продажа

\* Возможна операция за наличным и безналичным расчетом

\*\* Операция проводится только по безналичному расчету и по чековой книжке

В течение дня курсы могут меняться

"Агентство Гравцова"

### О ценах, льготах и начальстве...

(Окончание. Начало на с.1)

У соседа моего по лестничной площадке за шестьсот тысяч переваливает, да у жены его чуть не триста. С детьми тоже неладно получается. В общем, не продумало новое начальство, как вернее поступить. Может, надо бы одним больше прибавить, другим -- меньше...

Стоящий рядом мужчина, опирающийся на костыль, подвел итог:

-- Выходит, всем сестрам по серьгам. Снова уравниловка?

### О "зайцах" и "зайчихах"

Разговор переходит на другую тему.

-- А еще слышала, хотят отменить нам бесплатный проезд по городу. Будто чуть не половина населения у нас по льготе катается.

Одна старушка аж сплюнула:

-- Это ж я раз в месяц, и то не всегда, в троллейбус сажусь...

-- Да и я не чаще, -- подхватывает ее соседка. -- А в деревне кто живет? Какие там троллейбусы да трамваи?

Тот же старик с орденской планкой:

-- Почему столько льготников набирается? Потому, наверное, что министерские чины считают сначала всех пенсионеров, потом добавляют к ним участников войны, чернобыльцев, афганцев. Вот миллионы и насчитывают. И вроде бы каждый, хотя ты и в деревне живешь, не меньше двух раз в день бесплатно ездит...

-- Все мы, стало быть, "зайцы"...

Смеется вся лавочка.

--- А я слышала, предлагают тоже добавку нам к пенсии доплачивать -- на проезд. Чтобы мы талоны каждый раз покупали...

Старик с орденской планкой:

-- Добавку-то всем придется давать, а ездят не все. Какая ж тут выгода государству? Надо бы определить, кому дать право на бесплатный проезд, а кому -- нет. Скажем, работает пенсионер -- плати. Или, например, почему офицер-военнослужащий платит, а милиционер -- нет? У него что, зарплата маленькая? И другие есть льготы. Разобраться бы надо...

Все качают головами в знак согласия.

-- А я замечаю, талоны не пробивают и многие молодые, -- инвалиды с костылем даже ругнулись слегка. -- Скажи, половина пассажиров -- настоящие "зайцы", не то, что мы. Отсюда и недобор большой "зайчиков" в транспортном министерстве! Нет, нема порядка в городском транспорте! Куда только начальство наше смотрит? Что старое, что новое...

Разговор на лавочке продолжается...

### Хлеб к соседям больше не вывозят

Четырехдневную крупную операцию с применением вертолетной техники, других новейших средств обнаружения и связи провели таможенники в Горечком районе на границе с Россией.

Как сообщил начальник Могилевской таможни Леонид Досов, после повышения цен не обнаружено ни одного случая вывоза хлеба, мясных и молочных продуктов. Задержаны только "мешочники" с овощами, картофелем и товарами народного потребления. В общей сложности предотвращен вывоз продукции на десять с лишним миллионов рублей.

Николай НАЗАРОВИЧ

Справка "Р": один летный час работы вертолета обходится дороже трех миллионов рублей.

### Быть празднику на улице менеджеров

Вчера в помещении Белорусского аграрно-технического университета состоялось открытие семинара "От плановой экономики -- к динамичному менеджменту".

Организаторами его стали Минское отделение Торгово-промышленной палаты Республики Беларусь и Ассоциация нидерландских предпринимателей.

В ходе его будут рассматриваться вопросы экономики, управления людскими ресурсами, стратегии управления (маркетинг). Финансируют семинар голландское правительство, Торгово-промышленная палата Республики Беларусь.

Подобная учеба уже была организована в прошлом году. После нее 10 лучших слушателей направили для стажировки на родственные предприятия Голландии. По окончании семинара на этот раз наиболее отличившиеся будут также приглашены в Голландию для повышения своей квалификации. Похоже, это станет традицией. Недаром в шутку, конечно, директор центра подготовки менеджеров ассоциации Герард Костерс назвал день первой встречи профессиональным праздником -- днем менеджера.

Нина ФЕДОРОВА

## Партитура

### Конференция большевиков. Опять в Минске

В Минске 13--14 августа по инициативе Марксистско-ленинского союза коммунистов (МЛСК) Беларуси прошла научно-практическая конференция "Марксизм-ленинизм и национальный вопрос".

В работе конференции приняли участие представители Всесоюзной коммунистической партии большевиков, Ленинской позиции в КП Российской Федерации, Союза коммунистов Украины, Коммунистической партии Украины, а также ряда других партий и общественных организаций и движений.

Конференция приняла рекомендации коммунистическим организациям Советского Союза и обращение научно-практической конференции ко II конгрессу народов СССР, к политическим партиям, движениям, общественным организациям, а также "к патриотам Союза Советских Социалистических Республик".

## Дайджест

**Барацьба пэўных колаў грамадства за правы рускай мовы ў краіне не павінна прывесці да фактычнай страты таго здабытку, аб якім марылі лепшыя людзі Айчыны некалькі стагоддзяў запар, -- дзяржаўнасці беларускай мовы. Да якой, дарэчы, нягледзячы на канстытуцыйны статус, фактычна яшчэ далёка...**

**Мяцэслаў ГРЫБ,  
Старшыня Вярхоўнага Савета  
Рэспублікі Беларусь**

## Спорт

### Молодо, да не зелено

**Мы, безусловно, ждали побед наших легкоатлетов на чемпионате Европы, который закончился в Финляндии. Тем более, что уже в первый день соревнований Евгений Мисюля завоевал серебряную медаль в ходьбе на 20 километров.**

Второй стала и наша дискболка Элина Зверева, всего мгновение уступила сопернице бегунья на 800 метров Наталья Духнова, в который раз взмошел на вторую ступеньку метатель молота Игорь Астапкович. После пяти видов уверенно лидировал и шел на мировой рекорд десятиборец Эдуард Хаммельяйн. Но в беге на 110 метров с барьерами он упал, после чего дальше продолжать борьбу не было смысла. Казалось, белорусской команде золота уже не видать.

Однако в последний день всех удивил 22-летний дискбол Владимир Дубровщик, который только недавно вошел в мировую элиту. Тем приятнее, что Дубровщик -- чемпион Европы.

Конечно, бороться с грандами королевы спорта во всех видах не по силам нам пока еще. Но попасть на бал, где правят сильные, и чувствовать себя там не чужими, мы все же смогли. А это уже успех.

Владимир АБРАМОВИЧ

## Микродетективы

### Звереем?

**Страшное убийство произошло в Барановичском районе. Местный житель на почве неприязненных отношений нанес своей сожительнице ножовое ранение, затем связал ей руки и отвел в близлежащий лесок, где заставил ее... повеситься.**

Жуткое убийство произошло и в лесу близ деревни Гославщина Ляховичского района. Здесь был обнаружен труп местной жительницы -- пенсионерки. Установлено, что убийство совершил... сын, работающий в колхозе.

Оба убийцы задержаны.

А в Ляховичском районе около деревни М.Городище, купаясь, утонула жительница Барановичей. Странно, но находящийся рядом муж спокойно смотрел на происходящее, не предприняв никаких мер к ее спасению.

### Уж сколько раз твердили миру...

**Это происшествие из ряда как невероятных, так и очевидных.**

В Березовский КБО заявили трое прилично одетых молодых людей, представились, что они из производственно-коммерческой фирмы "Нико" города Орши, и предъявили платежное поручение и доверенность на получение товара на сумму 30 миллионов рублей. Радужные хозяева отпустили товар, который гости быстренько загрузили в микроавтобус РАФ и отбыли в неизвестном направлении. Когда некоторое время спустя руководство КБО позвонило в Оршу, дабы, видимо, узнать, успешно ли доехали "фирмачи", то выяснилось, что такого предприятия в городе... нет и в помине. Не перевелись простофили на свете.

### Граната под подушкой

**Чем только ни запасаются ныне граждане.**

Так, некто Ю.Федоров, уроженец города Стерлитамака, живущий в общежитии Чернавичского учебно-курсового комбината, но не прописанный в нем, нигде не работающий, прятал чуть ли не под подушкой боевую гранату РГД-5. По его словам, гранату он приобрел два года назад в Тирасполе и привез в Чернавичи... "в целях личной безопасности".

Олег ШИПОВ

### В СИЗО сидит Мавроди. И не голодает вроде

**Суд оставил без изменения меру пресечения в отношении президента акционерного общества "МММ" Сергея Мавроди, который находится с 4 августа в изоляторе временного содержания на Петровке, 38.**

Тем самым была отклонена просьба адвокатов об освобождении С.Мавроди под подписку о невыезде.

Как предполагается, сегодня С.Мавроди будет предъявлено официальное обвинение. После этого решится вопрос о переводе С.Мавроди в постоянный следственный изолятор или его освобождении.

По утверждению представителя "МММ", судебные и следственные органы объясняют нежелание изменить меру пресечения тем, что С.Мавроди "может сбежать". Представители АО сообщили в то же время Интерфаксу в понедельник, что в настоящее время президент компании прекратил объявленную ранее голодовку протеста, начатую в день задержания -- 4 августа.

С.Мавроди обвиняется, по словам представителей АО, в сокрытии от налогообложения приблизительно 24 млрд. рублей по счетам фирмы "Инвест-консалтинг", а также в противодействии органам налоговой полиции во время задержания.

По сообщениям "Р", Белинформ, ИТАР-ТАСС, Интерфакс, РИД, БелаПАН.



-- Николай Сергеевич, до недавнего времени считалось, что организованной преступности у нас не было. Когда она начала появляться и что этому способствовало?

-- Рост преступных ассоциаций на территории бывшего Союза был обусловлен государственной командной системой и ее порождением -- теневой экономикой. Появился новый социальный слой из людей с незаконными капиталами. Одновременно за тюремными стенами были подготовлены десятки тысяч преступных авторитетов различного уровня.

Произошедшие перемены в общественной и политической жизни поначалу привели к столкновению интересов дельцов теневой экономики и лидеров профессионального уголовного мира, однако вскоре они нашли общий язык. Это и послужило развитию организованной преступности в СССР и ее бывшей составной части Беларуси.

-- Приблизительно в это время было создано и ваше управление?

-- Создано оно было, к сожалению, значительно позже тех процессов, о становлении которых идет речь. Нашему управлению немногим более трех лет. По сравнению с другими службами криминальной милиции мы новички. Но буквально с первых месяцев работы самые серьезные преступления -- рэкет, криминальные разборки, захват заложников, коррумпированные преступные группы -- стали объектом нашей деятельности.

-- Оправдались ли надежды, связанные с его созданием?

-- Будучи явлением социальным, организованная преступность осваивает все новые виды криминальной деятельности, вторгается в сферы, куда подразделения милиции просто не успевают заглядывать.

В последнее время сотрудниками управления нанесен серьезный удар по организованным преступным группам. Недавно в Минске закончился суд над группой из девяти человек, совершившей около семидесяти преступлений на территории республики. Аналогичные преступные группы выявлены и обезврежены в Минской, Брестской, Витебской областях, в Минске.

Заметно поредел ряды преступной иерархии. В Бресте арестован признанный преступный "авторитет", ранее трижды судимый А. Логвинович. Совместно с УКГБ задержан, а впоследствии арестован житель Витебска, ранее четырежды судимый вор в законе "Наум" -- один из лидеров республиканской преступной группировки. К длительному сроку лишения свободы приговорен лидер минской преступной группировки Ю. Полшков.

Всего же за шесть месяцев текущего года сотрудниками управления, в сравнении с аналогичным периодом прошлого, выявлено в 2,3 раза больше преступлений, в 1,7 раза больше изъято огнестрельного и газового оружия, в 3,6 раза больше наркотических средств, описано и изъято валюты, материальных ценностей на сумму 15,7 миллиарда рублей. Совместно со следователями органов внутренних дел и прокуратуры закончено расследование и направлено в суд в 4 раза больше уголовных дел.

-- Борьба с профессиональной уголовной преступностью. Что она представляет собой в настоящее время?

-- Ныне территория республики поделена криминальным миром на регионы, возглавляемые преступными "авторитетами" или "положенцами". Местные преступные группировки действуют автономно, однако в случае разногласий проводятся сходки. На них приглашаются "авторитеты" и "воры в законе".

Одним из важнейших механизмов деятельности преступных сообществ является система сборов и распределения воровского "общака". При этом всячески пропагандируются его благородные цели -- помощь преступникам, содержащимся в местах лишения свободы, их семьям. Это позволяет объединить разрозненные преступные группы вокруг некоего общего дела, носителями идеалов которого выступают "воры в законе". С этой же целью в Беларусь периодически наведыва-

ются представители криминального мира России. Их главной задачей является контроль за отчислением в союзный "общак".

Одним из основных источников "подпитки" воровской кассы является рэкет, число проявлений которого постоянно растет. Получение мзды от частного бизнеса приобретает порой формы, фактически исключающие уголовную ответственность. Рэкет все чаще приобретает официальные формы охраны со стороны преступных группировок.

Наши сотрудники обнаруживают вымогательство, предлагают предпринимателям помощь, но те зачастую

отказываются. Одни думают -- обойдется, другие боятся за себя и своих близких, третьи, доведенные до отчаяния, нанимают "защитников".

В Санкт-Петербурге один из таких отчаявшихся нанял недавно двух охранников, а те, когда семеро рэкетиров приехали за деньгами, всех перестреляли. А потом при попытке вывезти за город семь трупов были задержаны милицией и арестованы вместе с предпринимателем, который, защищаясь от преступников, сам стал преступником.

Со всей ответственностью хочу заявить: в практике работы управления еще не было ни одного случая, чтобы люди, обратившиеся к нам по поводу вымогательства или захвата заложников, не получили необходимую и всестороннюю помощь.

-- Что можно сказать о коррупции и как вы с ней боретесь?

-- "Коррупция" в переводе означает "подкуп", подкуп должностного лица. Организованная преступность как раз и подразумевает связь преступников с властными структурами. Она процветает там, где коррумпированный судья помогает жуликам избежать наказания, где коррумпированный прокурор помогает преступнику уйти от возмездия, где коррумпированный чиновник давит на правоохранительные органы, чтобы получить от криминального мира свой кусок пирога.

Впервые за послевоенное время сотрудниками управления был арестован и впоследствии осужден высокопоставленный работник прокуратуры. Не так давно за взяточничество арестованы двое народных судей. За прошлый и текущий годы пресечена преступная деятельность более сорока работников органов власти различного уровня, сотрудников органов внутренних дел, таможен.

-- Многие бывшие преступники не стесняются своего криминального прошлого и даже гордятся этим. Не свидетельствует ли это о возможном превращении республики в страну "диктатуры преступности"?

-- Такая опасность, увы, существует. Организованная преступность бросает открытый вызов правоохранитель-

ным органам и обществу в целом.

Недавно в Минске состоялось торжество, на котором чествовали семью минского "вора в законе". Поздравить его приехали преступные "авторитеты" из многих городов бывшего Союза. Среди подарков были шикарная иномарка, шкура тигра, десятки тысяч долларов. Для приглашенных весь вечер пел популярный артист из Америки М. Шуфутинский. На весь зал неслась заливчатая песня: "Мальчики, да вы налетчики!". Для "мальчиков-налетчиков" танцевали девочки из лучшего столичного варьете. Столы ломились от изысканных яств, тропических фруктов, утонченных напитков. И

Вот его результаты: 82 процента из числа опрошенных убеждены, что проблеме привлечения к уголовной ответственности участников организованных преступных групп способна решить 234-я статья /Организация преступных сообществ/ проекта нового Уголовного кодекса. Однако он, уже не раз отработанный и согласованный, по-прежнему остается проектом, блуждая по коридорам власти.

На вопрос -- подпадают ли, на ваш взгляд, действия вооруженных преступных групп, совершающих нападения, под признаки ст. 74-й /бандитизм/ ныне действующего УК -- 77 процентов сотрудников криминальной милиции дали положительный ответ.

Между тем в прошлом году в республике не возбуждено и не направлено в суд ни одного уголовного дела по бандитизму. Органы следствия /а расследование дел по 74 статье -- прерогатива только прокуратуры/ и суды избегают квалификации действий бандитских групп по ст. 74 УК. Даже в том случае, когда выявлена организованная бандитская группировка, следствие ведется лишь по отдельным преступлениям.

На вопрос -- следует ли ввести в УПК Республики Беларусь норму, предусматривающую засекречивание фамилий свидетелей или потерпевших с целью их безопасности -- 99 процентов опрошенных ответили положительно. Такое единодушие продиктовано пониманием сотрудниками криминальной милиции необходимости того, что некоторым свидетелям надо помочь надолго поменять место жительства, изменить фамилию, даже внешность, обеспечить их работой и охраной.

Необходим также закон о главном свидетеле. Это когда второстепенный член преступной организации раскаивается, вступает в сотрудничество со следствием и дает показания и доказательства, изобличающие руководителя мафиозной группы.

-- Видимо, не исчерпаны и внутренние резервы МВД в борьбе с организованной преступностью?

-- Структура и задачи нашего управления далеко не в полной мере соответствуют требованиям сегодняшнего дня. Нынешним положением на нас возложены функции, которые в ряде случаев являются второстепенными и дублируют деятельность иных подразделений криминальной милиции. Слабым и неэффективным является взаимодействие наших отделов со службами, занимающимися борьбой с уголовной и экономической преступностью.

Мы испытываем хронический некомплект кадров, который в настоящее время составляет 12 процентов. Сотрудники управления не страдают манной непогрешимости. У нас работают обычные люди, которые могут и ошибаться, и действительно порой допускают просчеты. Но ведь они вторгаются в сферы, куда ранее никто никогда не вторгался, ходят "по лезвию ножа".

В управлении есть сыщики от природы, награжденные за службу высокими государственными наградами, в том числе орденом "За личное мужество". У нас работают сотрудники, знающие по пять иностранных языков, "с листа" отвечающие на запросы, поступающие из Интерпола. Наши сотрудники неоднократно, на протяжении длительного времени, оказывали помощь коллегам из США в борьбе с преступной эмиграцией из стран СНГ.

Вместе с тем нас весьма тревожит, что часть сотрудников, видя неопределенное, неустойчивое положение управления, уходит из него -- на повышение, в налоговую инспекцию, на "гражданку". Кое-кто из тех, кто мог бы служить и дальше, пишет рапорты об уходе на пенсию. Разбрасываться специалистами, накопившими опыт борьбы с организованной преступностью, недопустимо.

Мы искренне надеемся, что кардинальные изменения, произошедшие в политической жизни республики, избрание ее первого Президента, назначение нового министра внутренних дел, помогут управлению занять достойное место в системе правоохранительных органов, стать костью в горле мафии.

## КРИМИНАЛЬНОГО МОНСТРА



## ЕЩЕ МОЖНО ОСТАНОВИТЬ

Так считает первый заместитель начальника Управления по борьбе с организованной преступностью МВД Беларуси полковник милиции Николай ГУБСКИЙ. Сегодня он гость нашей газеты.



"Звезда связи" -- так переводится с английского непривычное для белорусского уха словосочетание "Комстар". Это название совместного предприятия, основанного в 1989 году Московской городской телефонной сетью и британской компанией СРТ (Джи пи ти) -- крупнейшим производителем телекоммуникационного оборудования и систем связи.

В конце восьмидесятых, ощутив экономическую свободу, многие московские предприятия начали лихо и радостно клепать "совмески". Увы, большинство осталось на бумаге. СП "Комстар" -- счастливое исключение, оно встречает свой пятилетний юбилей в числе десяти наиболее успешно действующих совместных предприятий России.

Не случайно поэтому самым посещаемым стендом на проходившей в Москве 31 мая -- 4 июня международной выставке "Экспоком-94" был стенд N 1031. Именно здесь лидирующее в области телекоммуникаций СП "Комстар" демонстрировало свои новшества для потребителей на российском рынке. Все пять дней работы выставки здесь было наиболеелюдно -- несмотря на близкое соседство таких всемирно известных фирм, как "Самсунг", "Филипс" и "Сименс".

Более 120 фирм из разных стран мира привезли в Москву образцы своей продукции и услуг. Увиденное потрясло воображение. Действительно, эта фантастическая аппаратура способна связать мир воедино лучше, чем религии и идеологии, эффективнее, чем любые армии.

Уникальная сеть коммуникаций, покрывшая нашу планету к концу XX века, сделала устаревшим понятие чужих, дальних краев. Технический прогресс создал электронную нервную систему под кожей матери-Земли. Он сцепляет людей воедино, он сводит их ближе, чем близнецы! Современные коммуникации все больше напоминают наши собственные нервы. Человек ощущает боль не только, когда у него болит голова, но и когда ударяется пальцем ноги. Точно так же электронная нервная система позволяет человечеству ощущать боль, возникающую в самом отдаленном уголке планеты.

Технический прогресс в телекоммуникациях делает нас более взаимозависимыми и объединенными. Такова новая реальность века, и с ней надо сживаться как можно быстрее.

Концептуально-философские дискуссии о роли телекоммуникаций в современном мире, конечно же, увлекательны, однако представителям фирм важен практический результат -- сделки, кон-

тракты, деловое сотрудничество. С этой целью проводились технические консультации, специальные семинары, встречи со знатоками мира новшеств.

Что касается "Комстара", то его представители даже устроили небольшую пресс-конференцию. С журналистами встретились председатель правления СРТ (Джи пи ти), член межправительственного российско-британского комитета по торговле и инвестициям г-н Ричард Г. Рейнольдс, управляющий по сбыту для стран СНГ г-н Пирс

метров абонентами, а также связь с подвижными и труднодоступными объектами. Видеоконференцсвязь -- это практичное, легко применяемое чудо-оружие бизнеса, представляющее собой новое и чрезвычайно экономичное коммуникационное средство.

Преимущества новой сети в ее высочайшем сервисе. Удобство, простота, экономия и качество коммуникационных услуг СП "Комстар" по достоинству оценили уже около 20 тысяч клиентов. Таксофоны компании с прямым между-

Николай УСПЕНСКИЙ, "Республика"

## Роскошь человеческого общения -- всем!

Самым многолюдным на международной выставке "Экспоком-94" был стенд СП "Комстар"

А. Камберлидж и управляющий директор "Комстара" г-н Юрий А. Павленко.

Из вступительного слова г-на Павленко мы узнали, что СП поставило своей целью создание в Москве современной инфраструктуры связи на базе оптоволоконной техники и цифрового коммутирующего оборудования. Благодаря "Комстару", москвичи уже с апреля 1992 года пользуются теми же услугами электросвязи, что и парижане, лондонцы или, скажем, жители Нью-Йорка.

Для белорусских читателей поясню: в Москве до сих пор кое-где используется кабель, проложенный шведско-датско-русским акционерным обществом еще в начале века. Так что можно вообразить, что представляет собой Москва телефонная на отдельных участках. На этом фоне услуги СП "Комстар" выглядят фантастически.

Во-первых, сеть "Комстар" создана на базе цифрового электронного оборудования "Система Икс". А она занесена в Книгу рекордов Гиннеса как самая мощная и быстродействующая автоматическая станция, обслуживающая более полутора миллионов вызовов в час. Эта сеть, являясь первой и единственной негосударственной цифровой наложенной телефонной сетью в России, позволяет осуществлять с одной телефонной линии внутригородскую, междугородную, международную наземную и спутниковую связь.

Во-вторых, сеть "Комстар" впервые в России обеспечила мгновенную высококачественную телефонную связь с любой точкой мира, благодаря чему привычными стали видеоконференции между удаленными друг от друга на тысячи кило-

народным набором установленными в ведущих отелях, ресторанах, во многих посольствах и офисах, а также в курортно-туристических городах -- Сочи, Ялте, Суздале. Таксофонные системы СРТ (Джи пи ти) побили мировую конкуренцию и завоевали рынки сбыта в более чем 70 странах, включая Россию, США, Австралию, Кувейт и КНР.

Г-н Павленко рассказал, как Московская городская телефонная сеть "вышла" на партнера -- британскую компанию СРТ (Джи пи ти), производящую оборудование связи. Пять лет назад сразу 12 фирм приняли участие в конкурентной борьбе за право основания первого СП в России в области телекоммуникаций. Тендер выиграла СРТ (Джи Пи Ти). Уставный капитал СП составил 4 миллиона фунтов стерлингов. В рамках кредита в 250 миллионов фунтов, предоставленного правительством Великобритании под гарантии правительства России, 50 миллионов фунтов было выделено СП "Комстар" на модернизацию Московской городской телефонной сети за счет развития сети "Комстар". Будет введено в действие 170 тысяч номеров, 80 процентов из них получат абоненты МГТС, включая целую армию отчаявшихся жителей Москвы, стоящих в очереди на установку телефона. Благодаря "Комстару", почти пятая часть московских "очередников" станет счастливыми обладателями квартирного телефона.

На вопрос о том, какова география деятельности СП, ограничивается ли она только Москвой, г-н Павленко ответил, что, хотя в столице сосредоточено около 80 процентов предпринимательских

Визитная карточка

### СП "Комстар"

● "Комстар" -- это 206 работающих там москвичей и 10 подданных Ее Величества королевы Великобритании, которые стремятся сделать роскошь человеческого общения доступной всем.

● За 28800 секунд обычного рабочего дня они обслуживают 142600 вызовов 6500 абонентов своей сети, прокладывают 132 метра линий связи, продают, устраивают и обслуживают сервис 406 терминалов, устройств, отвечают на 7800 телефонных звонков и получают 147 факсограмм, звонят сами 5902 раза, проводят 37 раундов переговоров с партнерами и клиентами, заключают 18 контрактов.

● А еще -- выпивают 723 чашки кофе и 244 -- чая, празднуют один день рождения, улыбаются 9367 раз и делают тысячи разных вещей, чтобы сделать их еще лучше.

структур страны, нуждающихся в образцовых телекоммуникационных услугах, "Комстар" заботится и о других регионах России. В среднем на сто россиян приходится всего 13 телефонов. Это очень мало. "Комстар" развернул свою деятельность в Краснодаре, Сочи, Минеральных Водах. В Краснодарском крае -- огромные перспективы, прямой канал там уже обеспечен.

Корреспондент "Р" поинтересовался относительно контактов со странами СНГ и, разумеется, прежде всего с Беларусью.

-- Республика Беларусь стоит у нас в плане сотрудничества на первом месте, -- сказал г-н Павленко. -- Приятно, что интерес обоюдный. Это государство обладает огромным потенциалом, в Минске много различных международных организаций, развиваются бизнес, банковское дело. Всем им нужна высокачественная связь. Мы готовы ее обеспечить. Переговоры с белорусским министром связи Грицуком прошли успешно. "Комстар" совместно с австрийскими финансовыми и строительными компаниями PAN и ABV предполагает реализовать проект услуг нашей сети в Минске, Новополоцке и Жлобине.

Журналисты интересовались, кого обслуживает "Комстар" в настоящее время. Среди 20 тысяч клиентов -- посольства США, Японии, Китая, Мальты и других стран, крупнейшие международные банки, включая такие известные, как "Банк оф Токио", "Оф Нью-Йорк" и "Берлин-Банк", международные информационные агентства и средства массовой информации -- Рейтер, АБЦ-ньюс, "Дейли телеграф", Радио Пекина, "Вашингтон пост" и

другие. Услуги "Комстара" предпочли крупнейшие в мире компании, в том числе Самсунг, Бош, Тайота, Филипс, Фиат, Адидас, престижные отели международного класса.

А главный инженер "Комстара" Валерий Дорошин удостоился даже высочайшей оценки президента США Билла Клинтона. В конце февраля в штаб-квартиру "Комстара" на 3-ю Тверскую-Ямскую улицу диппочта доставила пакет. Вскрыли. На тонкой рисовой бумаге с гербом США и титулом "Белый Дом. Вашингтон" президент США обращался к Дорошину: "Дорогой Валерий, огромное спасибо за Вашу помощь во время моего визита в Москву. Ваши усилия внесли значительный вклад в успех моего визита. С наилучшими пожеланиями счастья и будущих успехов, искренне, Билл Клинтон".

Сеть "Комстара" передавала в те дни тысячи факсимильных сообщений и радиорепортажей, которые давали возможность почувствовать всему миру атмосферу визита и ощутить всю полноту надежд и тревог новой России. Пожелай любой репортер связаться со своей редакцией сразу после приземления президентского лайнера в аэропорту, такая возможность была бы предоставлена безотлагательно прямо у трапа.

"Комстар" создал собственную сеть таксофонов, обеспечивших городскую, междугородную и международную связь с оплатой вызовов по кредитным и дебетным карточкам. Предприятие продает и устанавливает простые и многофункциональные телефонные и факсимильные аппараты, а также офисные станции производства ведущих японских и европейских компаний, проводит их испытание и техническое обслуживание.

## Фидель Кастро гневается... Может, в последний раз?

События на Кубе предвещают падение одного из самых долговечных и самобытных диктаторских режимов.

Петр АКУЛОВ

На самом деле, время, великих революционеров" безвозвратно прошло, и соратникам товарища Фиделя впору паковать чемоданы, ибо на самой Кубе их ждет незавидное будущее. Копившееся годами недовольство политикой власти, предрешавшей выплаты в стихийные акции протеста, охватившие Гавану и ее пригороды. Впервые за историю кастровского правления недовольство резко ухудшающимся материальным положением широких слоев населения приобрело столь определенное, конкретное очертание. То, о чем годами молчала официальная пресса и высокопоставленные чиновники, стремившиеся создать вокруг Кубы ореол "острова свободы", где счастливы все -- и простой крестьянин, и глава государства, -- сегодня стало явью. "Двойная мораль", так хорошо знакомая советскому человеку, сыграла с Фиделем Кастро злую шутку. На официальных митингах, во время посещения государственных предприятий, в ходе бесед со "случайными" прохожими, кубинский лидер лишней раз утверждался в

мысли, что народ всем доволен, сыт и, самое главное, беззаветно предан идее построения социализма. Но вот заканчивался очередной рабочий день, и уставшие кубинцы, собравшись в тесном семейном кругу, уже не боготворили своего вождя. Нехватка продуктов, низкий уровень зарплат, бесперспективность будущего вызвали протест и недовольство. Для многих из них единственной возможностью обрести человеческие условия для существования была эмиграция в США. Тем более, что беглецов из "коммунистического рая" по ту сторону принимали, как героев, предоставляли им всевозможные льготы и пособия. Только за этот год сменили место жительства на американское побережье ни много ни мало -- 5154 человека, нелегально покинувших Кубу. Желавших повторить их подвиг гораздо больше.

Именно они вышли на улицу, чтобы добиться цивилизованного выезда из страны, а заодно и показать засидевшемуся вождю всю полноту своего недовольства. Вполне очевидным становится факт, что необходимо выпустить пар из котла. Хотя бы на время снять накал напряжения в обществе. Одним из

средств достижения этого может стать "добро" кубинского руководства на легальную эмиграцию из страны. Опыт подобных мероприятий у Ф. Кастро есть. Когда в 1980 году группа кубинцев провалилась на территорию посольства Перу и впервые остро встал вопрос о выезде, Кастро под давлением международной общественности разрешил американским катерам провести эвакуацию всех "желающих". Со стороны кубинских властей предпочтение отдавалось лицам без определенных занятий, криминальным элементам, пациентам психиатрических клиник. Из 125 тысяч эмигрантов, 25 тысяч были представителями именно этих категорий. Прибыв на свою новую родину, они изрядно попортили нервы американским должностным лицам, не ожидавшим такого "подарка" от гаванского бородача. Кстати, одной из жертв этой кубинско-американской акции стал губернатор Арканзаса -- Билл Клинтон; не избранный на новый срок из-за неожиданно возникших трудностей.

Сейчас же покинуть Кубу хотели бы около 4 миллионов человек -- цифра для США угрожающая. А если принять во внимание массо-

вое бегство гаитяян, успевших уже изрядно надоесть американскому обывателю, то можно себе представить, в каком положении окажутся иммиграционные службы, когда на них хлынет кубинский поток.

Фидель Кастро это прекрасно понимает и пытается извлечь максимальную выгоду из создавшегося положения. Он уже пригрозил американцам выпустить всех желающих, если не прекратится мощное давление, оказываемое на Кубу. Как показывает опыт, свое слово он держит.

Очевидно также, что США не пойдут на военное вторжение на Кубу, понимая, что подобная акция чревата кровопролитием и ухудшением отношений с латиноамериканскими странами. Наиболее вероятна выжидательная позиция американского руководства, которое ограничится уже принятыми мера-



ми. При таком развитии событий кубинцам ничего не останется, как только свергнуть последнего из "коммунистических могикан", ибо сам Кастро уходит в отставку не собираясь. Одно из его последних высказываний подтверждает эту мысль: "Добровольный уход с поста означал бы для меня предательство родины. Революционеры не уходят на пенсию".



**ЗАО "ХИМСНАБ"**  
РЕАЛИЗУЕТпо значительно  
сниженным ценам.**СОДА КАУСТИЧЕСКАЯ****ХЛОРИСТЫЙ КАЛЬЦИЙ**

Тел. (0172) 51-60-64.

Адрес: 220030, г. Минск,  
пл. Свободы, 17, ком. 909.Реализуем:  
стальной уголок 50  
x 50 x 5, 63 x 63 x 6;  
трубу горячеката-  
ную Ø108 x 6, 152 x  
6 ГОСТ 8732.Тел. в Минске:  
68-36-39, 66-92-25.  
Факс/тел.: 66-36-68,  
31-99-97.**макаронные  
изделия**  
Тел. в Минске 31-35-52.  
Тел./факс 66-36-68.Организация  
реализует за  
наличный и  
безналичный расчет  
**СОКИ**производства  
Германия в тетра-  
пакетах емк. 1 л,  
ассортимент 9  
видов. Прохлади-  
тельные напитки в  
бан. 0,33 л,  
ассортимент  
6 видов.  
Тел. 66-19-10.МТО "Автотехснаб"  
реализует:  
-- двигатели 1-й к-ти  
ка/м М-412, М-2141,  
ГАЗ-2410;  
-- КПП, передние  
подвески, поршне-  
вые группы, кузов-  
ные детали к М-412,  
ГАЗ-2410;  
-- поршневые груп-  
пы к ГАЗ-24, ГАЗ-53,  
ГАЗ-968, М-412.  
Тел. /8-0172/ 537-  
539 факс /8-0172/  
597-084.**СКВ**по безналичному  
расчету,**русские  
рубли.**Тел. в Минске  
39-52-37**Международный христианский  
ФЕСТИВАЛЬ**

еврейской музыки и танца

17, 18 и 19 августа в 19.00

Дворец спорта /пр.Машерова/

Приходите послушать всемирно известных певцов и музыкантов из  
Европы, США, Израиля. Вы услышите традиционные еврейские и  
израильские песни. Вы услышите вдохновенное сообщение о надежде  
и любви от Мессинского раввина Джонатана Берниса.

Вы получите в подарок книгу "Найти истину".

Всемирно известная певица из Англии  
Хелен ШапироМессинский раввин-учитель  
Джонатан БернисМессинские евреи верят, что Иешуа /Иисус/ является обещанным нам  
Мессией и Спасителем. Мы объясним вам, почему мы верим, что это так.  
Приходите и вы откроете для себя истину!Приглашаются все  
желающие.

Вход свободный.

Организация реализует  
**ХОЛОДИЛЬНИКИ**тел.(0172) 68-24-12,  
32-70-07ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ  
КУПИТ  
**БРОНЗУ**  
ЛОМ, СТРУЖКУ, ПОРОШОК  
(не менее 0,1 т)  
**ЛАТУНЬ**  
(не менее 0,5 т)  
форма оплаты любая  
**АЛЮМИНИЙ,**  
ОТХОДЫ НИКЕЛЯ  
по б/н расчету  
(0172) 415264, 530680**ПОСТОЯННО  
ПОКУПАЕМ****СКВ**по безналичному расчету  
тел: 25-85-76**ПРОДАЕМ****СКВ**по безналичному расчету  
СВЧ-печи  
- электроразъемники (оптом)  
тел: 33-23-03Поставляем **КРАНЫ**  
производства заводов КРАЯН  
и КРАНЛОДгрузоподъемностью  
10, 25, 30, 36,  
40, 50,  
60 и 100 тонн.  
Тел.: /0172/  
250-409,  
/095/ 923-87-62.Постоянно в продаже со склада  
**ПОЛИСТИРОЛ**

УПМ 0703. 0612. 0508

\* 12 цветов  
\* доставка по Беларуси  
\* возможен бартер  
Формируем заказы на ПСВ-С  
(вспенивающийся)  
т. (0222) 22-34-09, 22-34-48  
факс (0222) 22-34-54**ФИРМА  
"ТОРНЕС"****БЕНЗИН А-76  
ДИЗТОПЛИВО**

любые партии по низким ценам

с доставкой!

Тел.: (8-0172) 23-97-72, 23-89-44

**КУПИМ БЕНЗОВОЗЫ!****EURO AUTO**ФИРМА "ЕВРОАВТО" дистрибьютер  
фирмы "Honda-Motor Co. Ltd"  
предлагает**ГАРАЖНЫЕ ВОРОТА**с вертикальным подъемом, оснащенные  
дистанционным управлением,  
фирмы "Taylor Door" (США)

Цена с ДУ \$1100, без ДУ \$790

Тел./факс: 622275, тел.: 62-46-41

Минск, Логойский тракт, 21/1

**фк Доминатор****СКВ** Российские  
рубли**ПОКУПАЕМ** безналичные  
русские рубли.  
**ПРОДАЕМ** безналичные  
узбекские суммы.  
**ПОКУПАЕМ** безналичные  
казахстанские тенге.  
**ПОКУПАЕМ** прибалтийские  
валюты дороже и быстрее НБ.  
**СКВ** за российские рубли  
- выгодно и быстро.  
**ПОКУПАЕМ** безналичные  
украинские карбованцы.Тел. (0172)  
365-242,  
365-343.Тел. (0172)  
358-181,  
358-393.БелТОР-7  
ПРЕДЛАГАЕТ**МАЗЫ**  
64221, 64229-32,  
54323-20, 54329-20,  
5551, 53366, п/н 93866,  
тел: (0172) 649257,  
тел./факс (0172) 687370  
А/А МТЗОрганизация  
реализует**телевизоры**  
под заказтел.(0172)  
68-24-12,  
32-70-07**ЭЛЕКТРОН**+ ТЕЛЕФАКСЫ  
+ МИНИ-АТС  
с установкой  
+ РАДИОТЕЛЕФОНЫ.  
+ ВИДЕОТЕХНИКА  
+ ТЕРМОБУМАГА  
+ ТЕЛЕФОНЫ

ТЕЛ.: (0172) 264-607, 264-555

**ПРОДАЕМ****МАЗЫ**любых модификаций  
со стоянки в Минске,  
а также:**автокраны  
автобусы "ЛАЗ"  
рефрижераторы**"ДЖЕНТИ" (0172) 66-54-01  
39-53-96**Фирма Кенас**

Реализует автомобили МАЗ:

Шасси 5337 Самосвалы 5551  
Тягачи: 64229-032, 64221,  
54323-032, 54329.  
Полуприцепы: 93866, 93802.  
Бортовые: 53371, 53366, 53362.  
Тракторы МТЗ.Тел./факс:(0172) 39-42-75,  
64-56-50, 39-52-93.**ВНИМАНИЕ!**  
Новый вид услуг:  
продажа  
автомобилей  
в кредитОсуществляет  
перевод денег  
между Россией  
и Беларусью.Тел./факс (0172)  
39-42-76, 39-40-67А/м РАФ: пассажирские,  
грузопассажирские, "люкс"  
2-х видов, "скорая помощь",  
винтовые ЛЕСТНИЦЫ из  
бетона (лицензия Госстроя).  
Тел./факс в Минске  
(0172) 66-02-72, 66-16-05.**Ленин****ВНИМАНИЮ РЕКЛАМОДАТЕЛЕЙ!**По всем вопросам размещения рекламы в газете  
"Республика" обращаться по телефонам:в Могилеве: (8-0222) 26-35-38;  
в Гродно: (8-0152) 5-49-89;  
в Витебске: (8-02122) 2-48-93;  
в Гомеле: (8-0232) 52-70-52.**Астропрогноз на неделю**

Неблагоприятна первая половина недели.

**ОВЕН.** Внимание Овнов постепенно переключается на семью и дом. Меньше эмоций 17 августа, а то вы потеряете почву под ногами во время ссор с родственниками и домашними из-за имущества. Яркие поездки и путешествия сопровождаются беспорядочными романтическими связями не без финансовых недоразумений. Суэта и божественная жизнь подготовили вас к серьезной встряске, особенно 19 августа. Система жизненных ценностей требует анализа.

**ТЕЛЕЦ.** Телец увлечен состоянием своего здоровья. Излишняя опека начальства носит кратковременный характер. Экономьте финансы. Супруги Тельцов, будьте готовы -- любая анонимка превратит послушного теленка в разъяренного быка.

**БЛИЗНЕЦЫ.** Друзья оказывают реальную материальную поддержку, а недавно возникшие проекты принесут результат к концу недели. Поставленный диагноз вызовет много суеты. В начале недели не рекомендуется участвовать в любых коммерческих сделках, увлекаться покупками. Короткие поездки, переезды вызовут мас-

су проблем. Не исключено разоблачение тайных связей.

**РАК.** Тайная афера с финансами грозит крахом. Можно зашить карманы, поставить под сигнализацию квартиру. Надежды на любовь могут принести первое разочарование, но это не смертельно. Не известное пока вам лицо реально выручит из долговой ямы 16 августа.

**ЛЕВ.** Лев превращается в жертвенного агнца. Рассчитывайте только на свои силы, друзья и ближайшие родственники могут оказаться не в лучшем положении. Только командировка и научная работа смягчат ситуацию. Свободным влюбленным следует избегать любых споров и выяснений отношений в начале недели.

**ДЕВА.** Интриги тайных врагов, особенно на работе, достигают экзальтации. Не принимайте все так близко к сердцу, иначе можно угодить в больницу. Помните, что все болезни "от нервов". Полезно подумать о родном доме -- в скором времени вас ждут перемены. В конце недели любовь принесет обновление чувств, порадуют дети.

**ВЕСЫ.** Удачливые в недавнем прошлом биз-

несмены получают первый неожиданный удар по новым проектам и авантурным мероприятиям. Где-то наверху собирают о вас информацию. Вас ожидает резкое обновление взглядов и убеждений. Романтическое приключение в начале недели вызовет массу приятных минут. В поездках -- самые непредсказуемые ситуации.

**СКОРПИОН.** Может быть, лучше заранее по максимуму подготовиться к ударам со стороны властных структур, привести в порядок свои дела. В профессиональной деятельности -- крутой перелом. Держите себя в руках в начале недели, и из любых ситуаций извлекайте уроки. Партнер, любимый человек еще вас понимает и поддерживает, хотя ваша связь весьма нестандартна.

**СТРЕЛЕЦ.** Расхождение во взглядах на жизнь супругов практически неизбежно. Никакие здравые рассуждения и анализ не спасут ситуацию, должны быть только любовь и ответственность за нее. Судебные тяжбы не в вашу пользу. Однако все неприятности стоят одного романтического знакомства в начале недели. Работа на публику, учительство и миссионерская деятельность достаточно напряжены и нередко вызывают осуждение. Лучшее время для отдыха.

**КОЗЕРОГ.** Совмещение отдыха и работы тяжело сказывается на самочувствии. Свободные отношения в любви могут претерпеть окончательный разрыв -- это уже начинает тяготить. Не перегружайте себя мелкой работой -- одна суэта. Женщины не удовлетворены своей личной жизнью 17 августа. На горизонте новое знакомство 19 августа, способное перейти в прочные отношения.

**ВОДОЛЕЙ.** Кризис в семейной жизни все более воспринимается как крушение всех надежд в начале недели, что отражается на профессиональной деятельности, протекающей в экстремальных ситуациях. Предстоит серьезная воспитательная работа с детьми. В конце недели бизнесмен подведет приятные итоги. Временная смена места жительства смягчит жизненные бури.

**РЫБЫ.** Все внимание -- здоровью, вероятно, не только своему, но и близким людям. Путешествие в дальние дали, за тридевять земель не особенно оправдывает ожидания в плане приятных минут. Кажется, вам удастся восстановить равновесие в своих отношениях с поклонниками 17 августа.

Творческая фирма "АША"



1

Некалькі дзён запар з дазволу спадарыні Ганны з раніцы да вечара перабіраў архіў яе мужа Юрыя Стукаліча /Юрка Віцьбіча/. Не пераставаў здзіўляцца навукавай дасведчанасці, энцыклапедычным ведам гэтага чалавека, яго ўлюбёнасці ў родную Беларусь. Найпершае і самае пяшчотнае каханне пісьменніка - старадаўні Віцебск, які ён лічыў сваім родным горадам і ведаў пра яго ўсё, што было калі-небудзь напісана. І ў эміграцыі ён дзе толькі мог збіраў матэрыялы пра Віцебск, яго помнікі і слаўтасці, яго выдатных людзей. Ю.Віцьбіч быў апантаным прыхільнікам і тонкім знаўцам творчасці свайго слаўтага земляка -- Марка Шагала. У студзені 1961 года ў ньюёрскай газеце "Новое русское слово" з'явілася яго першая карэспандэнцыя пра мастака з Беларусі.

## Марк Шагал і Віцебск

Как сам Шагал, так и многие из писавших о нем, объясняют содержание и форму его творчества впечатлениями детства, навеянными городами и местечками Белоруссии, в особенности Витебском. Действительно витеблянин сразу же узнает на полотнах Шагала родной город, в котором громады старинных церквей и зданий соседствуют с покосившимися лачугами еврейской бедноты. Но, возможно, нигде художник не отметил так свою близость к Витебску, приоткрывая одновременно на его фоне смысл своего творчества, как в картине, появившейся недавно в американской печати.

В юбилейном номере "Лайфа" за декабрь 1960 г., посвященном 25-летию этого журнала, в его отделе "25 лет искусства" между "Танцем в Бюттавалле" Ренуара и "Одаликой" Ингресса помещена репродукция с картины Марка Шагала "Двойной портрет", находящейся в Парижском музее современного искусства. Оговариваясь, что даже самая лучшая цветная репродукция напоминает оригинал не больше, чем фотографический снимок живого человека, но почти достаточно для представления о нем.

Внизу этой картины дана панорама Витебска. На переднем плане мост через Западную Двину, а за ним в отдалении слева направо -- губернаторский дво-

рец, здание духовной семинарии, величественный Успенский собор, дом дворянского собрания, каланча ратуши. Вполне понятно, что есть некоторые неточности, так как художник не топограф.

Собственно двойной портрет изображает стоящую перед мостом на широкой Двине женщину, на плечах которой сидит подросток. На женщине бальное платье с глубоким декольте, в одной руке она держит веер, на другую натянута белая перчатка. У подростка в одной руке высоко подняты бокал с вином, а другой он закрывает женщине правый глаз. И как контрастирует его веселое юношеское лицо с трагическим, скорбным лицом молодой и красивой еврейки! Если с одной стороны картины -- над Витебском голубое, бездонное, спокойное небо, то с другой -- над ним, видимый только открытому глазу женщины, огромный, словно из пророчества Иеремии, пожар.

И этот, вначале кажущийся непонятным, двойной портрет символичен и

оправдан. Достаточно взглянуть на подростка, чтобы узнать в нем молодого Марка Шагала, родившегося в местечке Лиозно под Витебском, а в самом Витебске нашедшего себя как художника и от него начавшего свой творческий путь. Еще впереди вся долгая жизнь, и юношеское восприятие ее напоминает солнечное, радостное небо. Но женщина, на плечах которой он начинает этот творческий путь, своим широко открытым от беспредельного ужаса глазом видит и Витебск, и еврейский народ, и все человечество в огне и крови.

Возможно, Марк Шагал и не знает, что в этом губернаторском дворце позднее помещался застенек НКВД, а в семинарии -- такой же застенек гестапо, что взорван построенный итальянцами Успенский собор, что дом дворянского собрания приспособлен под потогонную фабрику имени Клары Цеткин, что возле ратуши находились гитлеровские и сталинские виселицы. В огне и крови большевистского режима и мировой войны погибнет навсегда все характерное для старого тысячелетнего Витебска вместе с его евреями, смертный путь которых из гетто до страшных оврагов Тулова пролегал именно через этот мост.

И Витебск в данном случае только исходный пункт для широкого обобщения. Разве не видит женщина, олицетворяющая собой творчество Марка Шагала, охваченную всеуничтожающим пожаром всю землю с ее человечеством? И навряд ли следует спорить с некоторыми профессиональными критиками, утверждающими в некоем бух-

2

галтерском экстазе, что темные краски у Шагала от Рембрандта, свет от Ван-Гога, ангелы от Врубеля, птицы от Васнецова, влияние древнерусской живописи от Явленского, фонари от Добужинского. Открытый глаз вещей женщины и ангел, летящий над подростком, роднят "Двойной портрет" Марка Шагала с апокалиптическими видениями, столь свойственными вообще этому исключительно художнику.

27.1.1961 г.

Эса "Марк Шагал и Витебск" ці не ўпершыню ў амерыканскім друку разглядала дзейнасць вялікага мастака ў цеснай сувязі з зямлёй, якая ўзгадала яго. Ю.Віцьбіч адным з першых напісаў, што менавіта Віцебск стварыў Шагала як творцу, спрыяў развіццю і станаўленню яго таленту.

Больш як праз адзінаццаць гадоў у той жа газеце "Новое русское слово" пісьменнік Андрэй Седых надрукаваў нарыс, прысвечаны М.Шагалу. А праз некалькі дзён у тым жа выданні выходзіць сенсацыйны водгук Ю.Віцьбіча на публікацыю А.Сядых...

## Она была в Могилеве

В интересном, как всегда, очерке Андрея Седых "Шагал" /"НРС" от 18.6.72 г./ художник в разговоре с автором сомневается:

"Говорят, был у нас в роду какой-то Сегал он жил лет полтора назад и якобы расписал синагогу в Минске. Но и в этом я не уверен".

И разрешите теперь стереть это белое пятно в биографии Марка Шагала, а тем более, что ему самому свойственна здесь неуверенность.

В Белоруссии, в Могилеве, имелась старинная деревянная синагога, от которой вообще эта часть города получила название Школище. Она была построена в 1626 г., когда король Сигиз-

## Леанід ПРАНЧАК

# Больш за ўсё на свеце яны любілі Віцебск...

Ліставанне Марка ШАГАЛА і Юрка ВІЦЬБІЧА



3

мунд Третий разрешил могилевским евреям селиться только здесь, но не в замке. Ее чудом миновал в 1708 г. пожар, уничтоживший по приказу императора Петра Первого почти весь Могилев. В 1937 г. мне пришлось побывать в ней вместе с бывшим воспитанником еврейской духовной семинарии -- ешиботом -- Самуилом Плавником, ставшим под псевдонимом Змитрок Бядуля одним из наиболее популярных белорусских писателей.

Мы долго искали ее тогда, так как встречные на вопросы о ней либо подозрительно осматривали нас с головы до ног, как неких провокаторов, либо снисходительно, если не презрительно, улыбались -- есть еще, мол, допотопные субъекты не от мира сего, которые в завершающем году второй сталинской пятилетки разыскивают синагогу. Только когда Змитрок Бядуля по-еврейски обратился к старому могилевчанину, тот, сперва оглянувшись, охотно и подробно объяснил нам, как в нее попасть.

Еще издали мы узнали ее по высокой, многослойной с криволинейными скатами крыше, определяющей характерный силуэт большинства синагог Беларуси. И вот, наконец, через открытые настежь двери мы входим в нее. Во время своего долгого существования она, скромная по размерам, вмещала море человеческого горя, которое на праздник Йом Кипур под звуки ритуального рога-шофара освещалось радостным возгласом-надеждой:

Лшона Габоя Бийрушалайм! что на древнееврейском языке означает: В будущем году в Иерусалиме!

Внутри синагога была расписана талантливой рукой Шагала -- прадеда Марка Шагала. Необычная вообще для синагог стенная живопись, здесь, обойдя запреты Талмуда, до предела наполнила все здание вдохновенной и вещей символикой библейских пророков, покрытой теперь ... внизу... нецензурными надписями углем и мелом. Из четырех колонн по углам амвона-бимы, поддерживающих свод, одна была, очевидно, умышленно повалена, и тот покосился, угрожая падением. В окнах не только были выбиты все стекла, но и переломаны переплеты рам. На полу, загаженном нечистотами, валялись клочки изодранных священных книг.

Спустя два года мне пришлось снова

приехать в Могилев, но, торопясь по знакомой мне уже дороге до синагоги, я на ее месте не увидел даже фундамента. В 1938 году ее разобрали, а словно окаменевшие от древности и вместе с тем без единой трещины бревна использовались для колодезных срубов. Только в местном краеведческом музее сохранилось несколько фотоснимков с нее, но не с ее уничтоженной живописи, а также документальные данные, что она действительно была расписана Шагалам.

Погиб во время беженства 2-й мировой войны Змитрок Бядуля, похороненный на кладбище столь далекого от дорогой ему Белоруссии Уралья. И когда думаешь теперь про старинную синагогу на могилевском Школище, так всегда вспоминается, как он тогда в этой поруганной святыне навзрыд заплакал. А, возможно, это был не плач, а напоминающая стон синагогальная молитва, но ведь слезы бежали одна за другой по его старческому лицу.

29.6.1972 г.

Галоўны рэдактар "Новаго русско-го слова" пераслаў газету з допісам у Парыж -- Марку Шагала. Здзіўлены і ўзрадаваны мастак у той жа дзень піша ўдзячны ліст Ю.Стукалічу і праз рэдактара ньюёрскай газеты перадае яго беларускаму пісьменніку.

Многоуважаемый коллега! Хочу поблагодарить Вас письмом Шагала, которое он просил меня переслать Вам. Кстати, не откажитесь сообщить, как Вас величать по батюшке и кое-что о самом себе. Вы столько лет уже сотрудничаете в нашей газете. Я очень ценю Ваши статьи, но ничего о Вас не знаю. Искренне Ваш М.Вейнбаум

З невычайнай радасцю і хваляваннем Ю.Віцьбіч дастаў з маленькага канверта бялюткі лісток паперы з тытулам нейкай парыжскай гасцініцы,

густа спісаны рукой Шагала.

Многоуважаемый г.Юрий Стукалич! М.Е.Вейнбаум мне прислал Ваше такое трогательное письмо о моем бедном предке. Я читал и перечитываю с большим волнением. Я чувствую Ваш глубокий интерес. Это очень большая потеря, ибо я как-то видел снимки в люкс-журнале еврейском /издание в Берлине в годы 1923--1924. Кажется м. Вишневецк редакторша/ и был удивлен. Очень похож... на меня.

Спасибо Вам за Ваше внимание ко мне, а Ваша преданность к нашей бывшей родине сердечно трогает.

С искренним уважением Марк Шагал.

Для Ю.Віцьбіча ліст М.Шагала быў найвышэйшай узнагародай і сапраўдным прызнаннем яго сціплай пісьменніцкай працы. Ён перачытаў яго дзесяткі разоў, перадрукаваў на машынкы і захоўваў як рэліквію да апошніх год жыцця. Неаднойчы збіраўся адказаць Шагала, але так і не рашыўся. У лісьме да М.Вейнбаўма прасіў падзякаваць мастака за дарагі яго сэрцу ліст.

Глубокоуважаемый Марк Ефимович! Весьма признателен за Ваше столь лестное для меня письмо. Приятное оно тем более, что с большим уважением отношусь к Вам как к публицисту и редактору и искренне горжусь своим уже 22-летним посильным сотрудничеством в превосходном "Новом Русском Слове".

Благодарен также Вам за пересылку моего письма "Она была в Могилеве" /"НРС" от 29 июня 72г./ Марку Шагала и

4

очень тронут его любезным письмом. За это дорогое письмо хочется вкратце поблагодарить его лично, а так как не имею адреса, то надеюсь осуществить это через посредство НРСлова.

Кратко о себе, согласно с Вашим предложением. Родился в 1905 году в гор.Велиже Витебской губернии, в семье священника. Как сын лишёнца подвергался всяческим гонениям. Проработал 10 лет в Москве на ее химических заводах, чтобы заработать себе право на высшее образование. С 1929 г. печатаюсь в белорусских журналах и газетах под псевдонимом "Юрка Віцьбіч". С 1949 года в благословенной Америке, на заводах которой /к физическому труду мне уже было не привыкать/ проработал до ухода на пенсию по болезни в 1967 году. Хотя при любезном посредстве г-на К.Кардовича уже и поставил себе с женой памятник на местном белорусском кладбище, но не обуреваем демобилизационными настроениями -- наперекор некоторым старческим заболеваниям много, слава Богу, пишется, а еще больше хочется написать. Не утеряю еще также, как мне кажется, и юношеское по своей свежести восприятие окружающего, а прежде всего -- любовь к родной стране и ненависть к ее поработителям.

Простите за многословие.

Еще раз спасибо.

Искренне желающий всех благ Юрий Стукалич.

...Так у далёкай Амерыцы перасекліся шляхі габрэйскага мастака і беларускага пісьменніка. Іх на самотнай чужыне сагрэла згадка пра сваю былую радзіму.

Яны памяталі і любілі яе -- шчыра, аддана і незабыўна. Бо толькі згадваючы Беларусь, яны пераставалі быць эмігрантамі і хоць у думках вярталіся ў свой родны Віцебск...

Нью-Ёрк--Мінск

Ад "Р". Гэты і іншыя ўнікальныя матэрыялы аб нашых слаўных суродзічах у ЗША склалі кнігу Леаніда Пранчака "Беларуская Амерыка", якая праз месяц-другі з'явіцца ў кнігарнях. Да 15 верасня яе можна заказаць у выдавецтве "Полымя": 220600, Мінск, пр.Машэрава, 11.



